

medisana®

AC 850

- DE Cellulite-Massagegerät
- GB Cellulite Massager
- NL Cellulite massageapparaat
- FR Appareil de massage anti-cellulite
- ES Masajeador para celulitis
- IT Massaggiatore anticellulite
- PT Aparelho de massagem anticelulite
- PL Masażer antycellulitowy
- CZ Masážní přístroj proti celulitidě
- HU Cellulitisz masszáz-szélkülék
- GR Συσκευή μασάζ κατά της κυτταρίτιδας
- TR Selülit Masaj Cihazı
- FI Seluliitin hierontalaite
- SE Massageapparat mot celluliter
- RU Антицеллюлитный массажер



PDF online

www.medisana.com



- 1 Haltegriff
- 2 Schalter (0=Aus; 1=Niedrig; 2=Hoch)
- 3 Buchse für Netzadapter
- 4 Massagerollen



Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Gebrauchsanweisung. Die vollständige Gebrauchsanweisung steht Ihnen als Download unter <https://www.medisana.de> zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung mit.

- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch in Innenräumen und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend der Bestimmungen in dieser Gebrauchsanweisung. Bei Zweckentfremdung erlischt der Garantianspruch.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit spitzen oder scharfen Gegenständen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie schwanger sind.
- Personen mit einem Herzschrittmacher, künstlichen Gelenken oder elektronischen Implantaten sollten auf jeden Fall vor Benutzung des Gerätes einen Arzt zu Rate ziehen.
- Sie dürfen das Gerät nicht verwenden, wenn Sie an einer oder mehreren der folgenden Krankheiten oder Beschwerden leiden: Durchblutungsstörungen, Krampfadern, offene Wunden, Diabetes, Fieber, Herzprobleme, Prellungen, Hautrisse oder andere Hautverletzungen, Venenentzündungen, Tumore, Thrombose, Osteoporose, Wirbelsäulenfrakturen oder Bandscheibenvorfälle.
- Wenden Sie das Gerät nicht an den folgenden Körperstellen an: Kopf, Gesicht, Halsvorderseite, Brust, Bauch, Knochen oder Gelenken (z. B. Ellbogen, Knie etc.), Nieren und Genitalbereich.
- Zu starker Druck bei der Massage mit dem Gerät kann zu Verletzungen führen!
- Besondere Sorgfalt ist notwendig, wenn das Gerät an, von oder in der Nähe von Kindern, Kranken und hilflosen Personen verwendet wird.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt und bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Sollten Sie Schmerzen spüren oder die Massage als unangenehm empfinden, brechen Sie die Behandlung ab und halten Sie Rücksprache mit Ihrem Arzt.
- Halten Sie das Gerät von Hitze, heißen Oberflächen, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten fern. Fassen Sie das Gerät niemals mit nassen bzw. feuchten Händen an oder wenn Sie im Wasser stehen. Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist.
- Decken Sie das Gerät nicht ab, wenn es eingeschaltet ist. Benutzen Sie es niemals unter Decken oder Kissen. Es besteht Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr.
- Lagern oder verwenden Sie das Gerät niemals neben einem Elektroherd oder anderen Wärmequellen.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zusammen mit anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht vor dem Schlafengehen. Die Massage hat eine anregende Wirkung und kann das Einschlafen hinauszögern.
- Schlafen Sie während der Anwendung des Massagegerätes an sich selbst nicht ein. Eine zu lange Anwendung an der selben Stelle kann zu Beschwerden und Verbrennungen führen.
- Reparieren Sie im Falle einer Störung das Gerät nicht selbst. Eine Reparatur darf nur von einem autorisierten Fachhändler oder einer entsprechend qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Prüfen Sie das Gerät vor der Benutzung auf Schäden. Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeföhrt werden.
- Schalten Sie das Gerät nach jeder Benutzung aus.
- Wenden Sie das Gerät nicht direkt nach dem Essen oder dem Genuss von Alkohol an oder wenn Sie müde sind.

- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- Wenden Sie das Gerät nicht an, während Sie Fahrzeuge oder Maschinen bedienen.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht zur Stolperfalle wird. Es darf weder geknickt, eingeklemmt noch verdreht werden. Ist das Kabel defekt, darf es nicht weiter verwendet werden.
- Ein beschädigtes Netzkabel kann durch ein Netzkabel gleicher Bauart ersetzt werden.
- Bei langem Haar empfiehlt es sich, die Haare entsprechend hinter oder auf dem Kopf zu fixieren, damit sich keine Verhedderungsgefahr bei der Benutzung des Massagegerätes ergibt.

Reinigung und Pflege

- Für die Reinigung stellen Sie sicher, dass der Adapter mit Kabel vom Gerät und von der Netzsteckdose getrennt sind. Das Gerät sollte zudem ca. 10 Minuten abkühlen.
- Verwenden Sie nie aggressive Reinigungsmittel, Verdünnern, Benzin, starke Bürsten oder ähnliches. Die Oberfläche des Gerätes ist empfindlich.
- Das Gerät sollte mit einem weichen, ggf. leicht angefeuchteten Tuch, evtl. mit einer milden Seifenlauge, gereinigt werden. Um die Reinigung zu erleichtern, können Sie die Massagerollen abnehmen und separat reinigen. Montieren Sie die Rollen erst wieder, wenn sie vollständig getrocknet sind.
- Den Adapter und das Kabel können Sie mit einem sauberen, ggf. leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät oder den Adapter niemals in Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es völlig getrocknet ist und stellen Sie sicher, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangen kann!
- Verstauen Sie das Gerät am besten in der Originalverpackung und bewahren Sie es an einem sauberen und trockenen Platz ohne Sonneneinstrahlung auf.

Stromversorgung: Adapter mit Anschlusskabel, Eingang: 100–240V~ 50/60Hz, 400mA / Ausgang: 12V=, 1200mA

Entsorgung: Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsfächen des Vertriebers alle Lager- und Versandflächen. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

- 1 Handle
- 2 Switch (0=Off; 1=Low; 2=High)
- 3 Mains adaptor socket
- 4 Massage rollers



Safety Instructions

Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. These brief instructions are an integral part of the instructions for use. The complete instructions for use are available for download at <https://www.medisana.com>. Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on the instructions for use.

- The device is intended for indoor private use only and should not be employed for commercial purposes.
- Only use the device for the according to the instructions for use. The guarantee is invalidated if the device is misused.
- Avoid contact with sharp or pointed objects.
- Do not use this device if you are pregnant.
- Persons with a pacemaker, artificial joints or electronic implants should always consult a doctor before using the device.

- You must not use the device if you suffer from one or more of the following diseases or medical conditions: Circulatory problems, varicose veins, open wounds, diabetes, fever, heart problems, bruises, skin tears or other skin injuries, phlebitis, tumours, thrombosis, osteoporosis, spinal fractures or slipped discs.
- Do not use the appliance on the following parts of the body: Head, face, front of neck, chest, abdomen, bones or joints (e.g. elbows, knees, etc.), kidney and genital area.
- Excessive pressure when massaging with the device can lead to injuries!
- Special care is necessary when the device is used on, by or near children, sick and helpless persons.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- If you feel any pain from use of this device, or find the massage unpleasant, stop the treatment and consult your doctor. Keep the appliance away from heat, hot surfaces, moisture and liquids. Never touch the appliance with wet hands or when standing in water. Do not reach for a unit that has fallen into water.
- Do not cover the device when it is switched on. Never use it under blankets or pillows. There is a risk of fire, electric shock and injury.
- Never store or use the appliance near an electric stove or other heat sources.
- Do not sit or stand on the unit.
- Do not use the appliance together with other appliances.
- Do not use the appliance before going to bed. The massage has a stimulating effect and can delay falling asleep.
- Do not fall asleep while using the massager on yourself. Using it on the same spot for too long can cause discomfort and burns.
- Do not repair the device yourself in case of a malfunction. Repairs may only be carried out by an authorized dealer or an appropriately qualified person.
- Check the unit for damage before use. A defective unit must not be put into operation!
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Switch off the device after each use.
- Do not use the device immediately after eating or drinking alcohol or when you are tired.
- Do not drop the appliance or subject it to strong shocks.
- Do not apply the appliance while operating vehicles or machinery.
- Make sure that the cable does not become a tripping hazard. It must not be kinked, pinched or twisted. If the cable is defective, it must not be used any longer.
- A damaged mains cable can be replaced with a mains cable of the same type.
- If you have long hair, it is advisable to fix the hair appropriately behind or on top of the head so that there is no risk of tangling when using the massager.

Cleaning and care

- For cleaning, make sure that the adapter with cable is not connected and let the unit cool down for at least 10 minutes after use.
- Never use aggressive cleaning agents, thinners, petrol, strong brushes or similar. The surface of the unit is sensitive.
- The unit should be cleaned with a soft, slightly damp cloth, possibly with a mild soap solution. To make cleaning easier, you can remove the massage rollers and clean them separately. Do not mount the rollers again until they are completely dry.
- Clean the adaptor with cable with a clean, slightly moistened cloth.
- Never immerse the device or the adaptor in liquids.
- Only use the unit again when it is completely dry and make sure that no moisture can get into the unit!
- It is best to store the unit in its original packaging and keep it in a

medisana GmbH
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS,
Germany

REF 88540 EAN 40 15588 88540 2

clean and dry place out of direct sunlight.

Power supply: Adapter with connection cable, Input: 100–240V~ 50/60Hz, 400mA | Output: 12V=, 1200mA

Disposal: This product must not be disposed of together with domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Consult your municipal authority or your dealer for information about disposal.

- 1 Handgreep
- 2 Schakelaar (0=uit; 1=laag; 2=hoog)
- 3 Aansluiting voor netadapter
- 4 Massagerollen

(NL)

Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing en met name de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen. Deze beknopte handleiding maakt onlosmakelijk onderdeel uit van de gebruiksaanwijzing. De volledige gebruiksaanwijzing kunt u downloaden op <https://www.medisana.com>. Voeg deze gebruiksaanwijzing er altijd bij als u het product aan iemand anders geeft.

- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor eigen gebruik in binnenruimten en niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat alleen waarvoor het is bedoeld, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Wanneer het voor andere doeleinden wordt gebruikt, vervalt de garantie.
- Voorkom dat het apparaat in aanraking komt met puntige of scherpe voorwerpen.
- Gebruik het apparaat niet als u zwanger bent.
- Personen met een pacemaker, kunstgewrichten of elektronische implantaten dienen voor gebruik van dit apparaat eerst een arts te raadplegen.
- U mag dit apparaat niet gebruiken als u aan één of meer van de volgende aandoeningen lijdt: doorbloedingsstoornissen, spataderen, open wonden, diabetes, koorts, hartstoornissen, kneuzingen, kloven of andere huidverwondingen, aderontstekingen, tumoren, trombose, osteoporose, wervelfracturen of hernia.
- Gebruik het apparaat nooit op de volgende lichaamsdelen: hoofd, gezicht, hals, borst, buik, botten of gewrichten (bijv. ellebogen, knieën etc.), rondom de nieren of geslachtsdelen.
- Tijdens de massage een te hoge druk met het apparaat toepassen kan leiden tot letsel!
- Wees extra alert als het apparaat wordt gebruikt bij, door of in de buurt van kinderen of mensen die ziek of hulpbehoevend zijn.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis. Houd wel toezicht op deze personen en begeleid ze wat betreft het veilige gebruik van het product en de mogelijke gevaren.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Stop met het gebruik wanneer u pijn voelt of de massage als onaangenaam ervaart en overleg met uw arts.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen, hete oppervlakken, vocht of vloeistoffen. Pak het apparaat nooit vast met natte of vochtige handen of wanneer u in het water staat. Pak een apparaat dat in het water is gevallen niet vast.
- Bedek het product niet als het ingeschakeld is. Gebruik het in geen geval onder dekens of kussens. Dat zou kunnen leiden

tot brand, een elektrische schok of verwondingen.

- Gebruik of bewaar het product nooit naast een fornuis of een andere warmtebron.
- Ga niet op het apparaat staan.
- Gebruik het apparaat niet in combinatie met andere apparaten.
- Gebruik het apparaat niet voor het slapengaan. De massage heeft een stimulerende werking en kan het inslapen bemoeilijken.
- Val niet in slaap als u het massageapparaat gebruikt. Als u het apparaat te lang op dezelfde plaats gebruikt, kan dit pijnlijk zijn en tot brandwonden leiden.
- Repareer het product niet zelf wanneer er zich een storing voordoet. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een erkende specialzaak of een daartoe gekwalificeerde persoon.
- Controleer het apparaat voor gebruik op beschadigingen. Wanneer het apparaat mankementen vertoont, mag het niet worden gebruikt!
- Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden zonder dat er toezicht op wordt gehouden.
- Schakel het apparaat uit na elk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet direct na het eten of het nuttigen van alcohol of als u moe bent.
- Laet het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan schokken.
- Gebruik het apparaat niet terwijl u een voertuig of machine bedient.
- Let op dat er niet over de kabel kan worden gestruikeld. Hij mag niet worden geknikt, afgeknelde of in de knoop raken. Gebruik de kabel niet meer als hij defect is.
- Een beschadigd snoer kan worden vervangen door eenzelfde type snoer.
- Wij adviseren om lang haar achter of op het hoofd vast te maken, zodat het niet verstrikt kan raken tijdens het gebruik van het massageapparaat.

Schoonmaken en onderhouden

- Controleer vóór u het apparaat gaat schoonmaken of de adapter met het snoer losgekoppeld zijn van het apparaat en van het stopcontact. Daarnaast moet het apparaat ca. 10 minuten afkoelen.
- Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen, verdunners, benzine, harde borstels of vergelijkbare producten. Het oppervlak van het apparaat is kwetsbaar.
- Maak het apparaat schoon met een zachte, licht vochtige doek, eventueel met een milde zeepoplossing. Het schoonmaken gaat gemakkelijker als u de massagerollen ❶ demonstreert en apart schoonmaakt. Monteer de rollen pas weer als ze volledig droog zijn.
- De adapter en het snoer kunt u schoonmaken met een schone, evt. licht vochtige doek. Dompel het apparaat of de adapter nooit onder in vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat pas weer als het volledig droog is en controleer of er geen vocht in het apparaat kan komen!
- Berg het apparaat bij voorkeur op in de originele verpakking en bewaar het op een schone en droge plaats en beschermd tegen direct zonlicht.

Voeding: adapter met verbindingssnoer, Ingang: 100–240V~ 50/60 Hz, 400 mA, Uitgang: 12V=, 1200 mA

Weggooiën: Dit product mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Elke consument is verplicht om alle elektrische of elektronische apparaten, ongeacht of ze schadelijke stoffen bevatten of niet, in te leveren bij een milieustraat of bij een winkel waar een vergelijkbaar apparaat wordt aangeschaft, zodat ze milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en verwerkt. Neem over de afvoer en verwerking contact op met uw gemeente of uw verkoper.

- 1 Poignée
- 2 Interrupteur (0=Arrêt ; 1=Bas ; 2=Haut)
- 3 Connecteur du bloc d'alimentation
- 4 Rouleaux de massage

(FR)

Consignes de sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil et conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Ce guide d'utilisation rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Vous pouvez télécharger le mode d'emploi complet en vous rendant sur le site <https://www.medisana.com>. Si vous confiez l'appareil à un tiers, veuillez impérativement joindre le mode d'emploi.

- L'appareil est uniquement destiné à une utilisation dans la sphère privée en intérieur et non à un usage commercial.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu dans ce mode d'emploi. Le droit à la garantie expire en cas d'utilisation non conforme.
- Évitez tout contact de l'appareil avec des objets pointus ou tranchants.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes enceinte.
- Les personnes équipées d'un stimulateur cardiaque, d'articulations artificielles ou d'implants électroniques doivent toujours consulter un médecin avant d'utiliser l'appareil.
- Vous ne devez pas utiliser l'appareil si vous souffrez d'une ou plusieurs maladies ou affections suivantes : troubles circulatoires, varices, plaies ouvertes, diabète, fièvre, problèmes cardiaques, contusions, déchirures de la peau ou autres blessures cutanées, phlébite, tumeurs, thrombose, ostéoporose, fractures de la colonne vertébrale ou hernies discales.
- N'utilisez pas l'appareil sur les zones corporelles suivantes : tête, visage, face antérieure du cou, poitrine, abdomen, os ou articulations (par ex. coudes, genoux, etc.), reins et parties génitales.
- Une pression excessive lors du massage avec l'appareil peut entraîner des blessures !
- Des précautions particulières sont nécessaires lorsque l'appareil est utilisé sur, par ou à proximité d'enfants, de personnes malades ou dépendantes.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, à condition qu'elles soient placées sous surveillance et qu'elles sachent comment utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers résultant de cette utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Si vous ressentez une douleur ou que le massage devient désagréable, arrêtez le traitement et consultez un médecin.
- Gardez l'appareil à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, de l'humidité et des liquides. Ne saisissez jamais l'appareil avec des mains mouillées ou humides ou lorsque vous êtes dans l'eau. Ne saisissez pas un appareil qui est tombé dans l'eau.
- Ne couvrez pas l'appareil lorsqu'il est allumé. Ne l'utilisez jamais sous des couvertures ou des coussins. Il existe un risque d'incendie, de choc électrique et de blessures.
- Ne stockez ou n'utilisez jamais l'appareil près d'une cuisinière électrique ou d'une autre source de chaleur.
- Ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil en même temps que d'autres appareils.
- N'utilisez pas l'appareil avant de vous endormir. Le massage a un effet stimulant et peut retarder le sommeil.
- Évitez de vous endormir pendant l'utilisation de l'appareil sur vous-même. Une utilisation prolongée au même endroit peut provoquer des douleurs et des brûlures.
- En cas de dysfonctionnement, ne réparez pas vous-même l'appareil. Toute réparation ne doit être effectuée que par un revendeur agréé ou par une personne possédant les qualifications requises.
- Avant l'utilisation, contrôlez que l'appareil ne présente pas de dommage. Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service !
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Éteignez l'appareil après chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil immédiatement après un repas ou une consommation d'alcool, ou lorsque vous êtes fatigué.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous manœuvrez des véhicules ou des machines.
- Veillez à ce que le câble ne puisse pas provoquer de trébuchement. Il ne doit pas être plié, coincé ou entortillé. Si le câble est défectueux, il ne doit plus être utilisé.
- Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un câble du même type.
- Si vous avez les cheveux longs, il est recommandé de les attacher de manière appropriée derrière ou au sommet du crâne afin d'éviter tout risque d'emmêlement lors de l'utilisation du masseur.

Nettoyage et entretien

- Pour le nettoyage, assurez-vous que l'adaptateur avec le câble est déconnecté de l'appareil et de la prise de courant. L'appareil doit en outre refroidir pendant environ 10 minutes.
- N'utilisez jamais de détergents agressifs, de brosses dures ou similaires. La surface de l'appareil est sensible.
- L'appareil doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide, et éventuellement avec un savon doux. Pour faciliter le nettoyage, vous pouvez retirer les rouleaux de massage ❶ et les nettoyer séparément. Ne remontez les rouleaux que lorsqu'ils sont complètement secs.
- Vous pouvez nettoyer l'adaptateur et le câble avec un chiffon propre, éventuellement légèrement humidifié.
- Ne plongez jamais l'appareil ou l'adaptateur dans un liquide.
- Ne réutilisez pas l'appareil avant qu'il ne soit complètement sec et assurez-vous que l'humidité ne puisse pas pénétrer dans l'appareil !
- Rangez l'appareil de préférence dans son emballage d'origine et conservez-le dans un endroit propre et sec à l'abri de la lumière directe du soleil.

Alimentation électrique : adaptateur avec câble de raccordement | Entrée : 100–240V~ 50/60 Hz, 400 mA | Sortie : 12V=, 1200 mA



Remarque concernant l'élimination

Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas ! Trouvez où les déposer sur le site www.trouvezdemesdechets.fr

1 Mango

(ES)

2 Interruptor (0=desconectado; 1=bajo; 2=alto)

3 Zócalo de conexión para el adaptador de red

4 Rodillos de masaje

Indicaciones de seguridad

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente el manual de instrucciones, sobre todo las indicaciones de seguridad, y conserve el manual para posteriores consultas. Esta guía rápida forma parte del manual de instrucciones. Puede descargar el manual de instrucciones completo en <https://www.medisana.com>. Si entrega el aparato a terceros, deberá entregarles también el manual de instrucciones.

- Este aparato está destinado exclusivamente a un uso privado en interiores y no a un uso comercial.
- Utilice el aparato solamente para los usos previstos en este manual de instrucciones. En caso de uso indebido, se anula el derecho de garantía.
- Evite el contacto con objetos punzantes o afilados.
- No utilice el aparato si está embarazada.
- Las personas con marcapasos, articulaciones artificiales o implantes electrónicos deben consultar siempre a su médico antes de utilizar el aparato.
- No debe utilizar el aparato si padece una o varias de las siguientes enfermedades o molestias: trastornos circulatorios, varices, heridas abiertas, diabetes, fiebre, problemas de corazón, contusiones, grietas de la epidermis u otras lesiones de la piel, venas inflamadas, tumores, trombosis, osteoporosis, fracturas vertebrales o hernia discal.
- No utilice el aparato en las siguientes partes del cuerpo: cabeza, rostro, parte delantera del cuello, pecho, vientre, huesos o articulaciones (p. ej., codos, rodillas, etc.), región lumbar y zona genital.
- ¡La presión excesiva durante el masaje con el aparato puede provocar lesiones!
- Es necesario tener un cuidado especial cuando el aparato es utilizado en, por o cerca de niños, enfermos y personas indefensas.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de conocimientos y de experiencia siempre que se encuentren bajo supervisión y hayan sido instruidos sobre el uso seguro y comprendan los peligros que conlleva.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Si siente dolor o el masaje le resulta desagradable, interrumpa el tratamiento y consulte a su médico.
- Mantenga el aparato alejado del calor, superficies calientes, humedad y líquidos. No toque nunca el aparato si tiene las manos mojadas o húmedas o si se encuentra dentro del agua. No coja nunca un aparato que se haya caído al agua.
- No cubra el aparato cuando está encendido. No lo utilice nunca debajo de mantas o almohadas. Peligro de incendio, descarga eléctrica y lesiones.
- No guarde ni utilice nunca el aparato al lado de una cocina eléctrica o de otras fuentes de calor.
- No se siente sobre el aparato ni se suba a él.
- No utilice el aparato junto con otros aparatos.
- No utilice el aparato antes de acostarse. El masaje tiene un efecto estimulante y puede retrasar el sueño.
- No se duerma mientras utiliza el masajeador en su cuerpo. Una aplicación demasiado prolongada en la misma zona puede ocasionar molestias y quemaduras.
- No repare personalmente ninguna avería que se produzca en el aparato. La reparación solo debe ser realizada por un distribuidor autorizado o por una persona convenientemente cualificada.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe que no presenta ningún daño. ¡El aparato no debe ponerse en funcionamiento si está defectuoso!

- Los trabajos de limpieza y cuidado habituales no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Apague el aparato después de cada uso.
- No utilice el aparato justo después de comer o de ingerir alcohol, tampoco si está cansado.
- Evite que el aparato caiga al suelo y que sufra fuertes impactos.
- No utilice el aparato mientras conduce o mientras maneja una máquina.
- Procure colocar el cable de forma que no pueda tropezar con él. El cable no debe estar doblado, pinzado ni retorcido. Si el cable está defectuoso, deje de utilizarlo de inmediato.
- Un cable de red deteriorado puede sustituirse por un cable de red del mismo tipo.
- Si tiene el pelo largo, se recomienda sujetarlo bien por detrás o por encima de la cabeza para evitar que se enrede durante el uso del aparato de masaje.

Limpeza y cuidados

- Para la limpieza, asegúrese de que el adaptador con cable esté desconectado del aparato y de la toma de red. Además, deje enfriar el aparato durante unos 10 minutos.
- No utilice nunca detergentes agresivos, disolventes, bencina, cepillos duros o similares. La superficie del aparato es delicada.
- El aparato debe limpiarse con un paño suave y, si es necesario, ligeramente humedecido; si lo desea, también puede utilizar una solución jabonosa suave. Para facilitar la limpieza, puede extraer los rodillos de masaje 4 y limpiarlos por separado. No vuelva a montar los rodillos hasta que estén completamente secos.
- Puede limpiar el adaptador y el cable con un paño limpio y, si es necesario, ligeramente humedecido.
- No sumerja nunca el aparato ni el adaptador en líquidos.
- No utilice el aparato hasta que no se haya secado por completo y asegúrese de que no puede penetrar humedad en él.
- Guarde el aparato preferiblemente en su embalaje original y almacénelo en un lugar limpio y seco que no esté expuesto al sol.

Alimentación eléctrica: adaptador con cable de conexión, entrada: 100-240V~ 50/60Hz, 400mA, salida: 12V=, 1200mA

Eliminación como residuo: Este aparato no debe eliminarse junto con la basura doméstica. Todos los usuarios están obligados a entregar los aparatos eléctricos o electrónicos, sin importar si contienen sustancias tóxicas o no, en un punto de recogida de su municipio o en algún comercio adecuado, para que puedan ser eliminados de forma no contaminante. Para más información sobre la eliminación, contacte con las autoridades municipales o con su vendedor.

1 Impugnatura

2 Interruttore (0=spento; 1=basso; 2=alto)

3 Presa a spina per adattatore di rete

4 Rulli massaggianti

(IT)

Indicazioni di sicurezza

Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le indicazioni di sicurezza e conservarle per eventuali impieghi futuri. Questa breve guida è parte integrante delle istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso complete sono disponibili e scaricabili dal sito <https://www.medisana.com>. Se l'apparecchio viene dato a terzi, consegnare sempre anche le presenti istruzioni per l'uso.

- L'apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso privato in interni e non deve essere utilizzato a scopo commerciale.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto indicato in queste istruzioni per l'uso. In caso di modifica della destinazione d'uso, il diritto alla garanzia decade.
- Evitare il contatto con oggetti appuntiti o taglienti.

- Non utilizzare l'apparecchio se si è in gravidanza.
- I portatori di pace-maker, di arti artificiali o di impianti elettronici devono assolutamente consultare un medico prima di utilizzare l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se si soffre di una o più delle malattie o dei disturbi elencati qui di seguito: disturbi circolatori, vene varicose, ferite aperte, diabete, febbre, problemi cardiaci, contusioni, lacerazioni della pelle o altre lesioni cutanee, flebite, tumori, trombosi, osteoporosi, fratture spinali o ernia del disco.
- Non utilizzare l'apparecchio sulle seguenti parti del corpo: testa, viso, parte anteriore del collo, petto, addome, ossa o articolazioni (per es. gomiti, ginocchia, ecc.), zona dei reni e genitale.
- Una pressione eccessiva quando si massaggia con l'apparecchio può portare a lesioni!
- È necessario prestare particolare attenzione quando l'apparecchio viene utilizzato su, da o in prossimità di bambini, malati o persone indifese.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenze, se sorvegliate e se sono state istruite in merito al corretto utilizzo e ai pericoli che ne possono derivare.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Qualora si avverta dolore o se il massaggio risulti fastidioso, interrompere il trattamento e consultare il medico.
- Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore, da superfici calde, da umidità e liquidi. Non toccare mai l'apparecchio con le mani bagnate o umide o stando nell'acqua. Non toccare l'apparecchio se è caduto nell'acqua.
- Non coprire l'apparecchio quando è acceso. Non utilizzarlo mai sotto coperte o cuscini. C'è il pericolo di incendio, scosse elettriche e lesioni.
- Non conservare oppure utilizzare mai l'apparecchio accanto ad un fornello elettrico o altre fonti di calore
- Non sedersi o posizionarsi sopra all'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio insieme ad altri apparecchi.
- Non utilizzare l'apparecchio prima di andare a dormire. Il massaggio ha un effetto stimolante e può ritardare il sonno.
- Non addormentarsi durante l'utilizzo del massaggiatore. Un'applicazione troppo prolungata sullo stesso punto può provocare disturbi o ustioni.
- In caso di guasto non riparare mai direttamente l'apparecchio. L'intervento di riparazione può essere eseguito solo da un distributore autorizzato o da persona qualificata.
- Prima dell'uso verificare l'assenza di danni all'apparecchio. Non mettere in funzione un apparecchio guasto.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Spegnere l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio subito dopo aver mangiato o bevuto alcolici, o quando si è stanchi.
- Evitare che l'apparecchio cada e non sottoporlo a colpi forti.
- Non utilizzare l'apparecchio mentre si comandano vetture o macchine.
- Prestare attenzione a non inciampare nel cavo. Non deve essere piegato, bloccato né attorcigliato. Se il cavo è difettoso, non deve essere più utilizzato.
- Un cavo di rete danneggiato può essere sostituito da un cavo di rete dello stesso tipo.
- Per chi ha i capelli lunghi, si consiglia di raccogliarli dietro o sopra la testa, in modo da non rischiare che si impiglino nel massaggiatore durante l'uso.

Pulizia e manutenzione

- Per la pulizia è necessario assicurarsi che l'adattatore con il cavo sia staccato dalla presa di corrente. Inoltre il dispositivo deve raffreddarsi per ca. 10 minuti.
- Non utilizzare mai detergenti aggressivi, diluenti, benzina o spazzole molto dure o simili. La superficie del dispositivo è delicata.
- Pulire il dispositivo con un panno morbido, leggermente inu-

midito, eventualmente con una leggera saponata. Per facilitare la pulizia è possibile rimuovere i rulli massaggianti 4 e pulirli separatamente. Rimontare i rulli solo quando sono completamente asciutti.

- L'adattatore e il cavo possono essere puliti con un panno pulito, nel caso leggermente inumidito.
- Non immergere mai il dispositivo o l'adattatore nei liquidi.
- Utilizzare il dispositivo solo dopo che è completamente asciugato e assicurarsi che non sia penetrata umidità all'interno dello stesso!
- Si consiglia di riporre il dispositivo nella confezione originale e di conservarlo in un luogo pulito e asciutto, non esposto alla luce solare.

Alimentazione elettrica: adattatore con cavo di collegamento. Ingresso: 100-240V~ 50/60Hz, 400mA | Uscita: 12V=, 1200mA

Smaltimento: Questo dispositivo non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Ciascun consumatore è tenuto a consegnare tutti gli apparecchi elettrici o elettronici, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive, presso un punto di raccolta della propria città o presso il rivenditore locale, affinché essi possano essere destinati a uno smaltimento rispettoso dell'ambiente. Per lo smaltimento rivolgersi alle autorità del proprio comune o al proprio rivenditore.

1 Pega

(PT)

2 Interruptor (0 = desligado; 1 = baixo; 2 = alto)

3 Tomada de encaixe para o adaptador de rede

4 Rolos de massagem

Indicações de segurança

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções, em especial as indicações de segurança, e guarde o manual de instruções para uso posterior. Este guia de consulta rápida é parte integrante do manual de instruções. O manual de instruções completo pode ser descarregado em <https://www.medisana.com>. Ao entregar o aparelho a terceiros, entregue também, obrigatoriamente, o manual de instruções.

- O aparelho destina-se exclusivamente ao uso privado em espaços interiores e não para fins comerciais.
- Utilize o aparelho apenas seguindo o uso correto previsto no manual de instruções. Em caso de uso indevido, perde o direito à garantia.
- Evite o contacto com objetos pontiagudos ou afiados.
- Não utilize o aparelho caso esteja grávida.
- As pessoas portadoras de estimuladores cardíacos (pace-maker), articulações artificiais ou implantes eletrónicos têm obrigatoriamente de consultar um médico antes da utilização do aparelho
- A utilização do aparelho é proibida caso sofra de uma ou mais das seguintes doenças ou condições: distúrbios circulatorios, varizes, feridas abertas, diabetes, febre, problemas cardíacos, contusões, fissuras cutâneas ou outras lesões cutâneas, flebite, tumores, trombose, osteoporose, fraturas da coluna vertebral ou hérnia discal.
- Não utilize o aparelho nas seguintes partes do corpo: cabeça, rosto, garganta, peito, barriga, ossos ou articulações (por exemplo, cotovelo, joelho, etc.), área renal e genital.
- Uma pressão excessiva durante a massagem com o aparelho pode resultar em ferimentos!
- É necessário ter especial atenção quando o aparelho é utilizado em, por ou na proximidade de crianças, pessoas doentes ou vulneráveis.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas, tenham sido instruídas sobre a utilização segura e percebam os perigos associados ao uso do mesmo
- As crianças não podem brincar com o aparelho.
- Se sentir dores ou desconforto durante a massagem, inter-

- rompa o tratamento e consulte o seu médico.
- Mantenha o aparelho afastado do calor, de superfícies quentes, humidade e líquidos. Nunca toque no aparelho com as mãos húmidas ou molhadas, ou se estiver com os pés na água. Não tente apanhar um aparelho que tenha caído na água.
- Não cubra o aparelho quando este estiver ligado. Nunca utilize o aparelho por baixo de cobertas ou almofadas. Existe o perigo de incêndio, de choque elétrico e de ferimentos.
- Nunca guarde nem utilize o aparelho ao lado de um fogão elétrico ou de outras fontes de calor.
- Não se sente nem se coloque em pé sobre o aparelho.
- Não utilize o aparelho juntamente com outros aparelhos.
- Não utilize o aparelho antes de ir dormir. A massagem tem um efeito estimulante e pode dificultar o adormecer.
- Não adormeça enquanto está a utilizar o massajador em si próprio. Uma utilização demasiado longa na mesma zona pode causar dores e queimaduras.
- Em caso de avaria, não repare o aparelho por iniciativa própria. A reparação deve ser feita exclusivamente por um revendedor especializado autorizado ou por uma pessoa devidamente qualificada.
- Antes de utilizar o aparelho, verifique se este apresenta danos. É proibido colocar um aparelho com defeito em funcionamento!
- A limpeza e a manutenção que dizem respeito ao utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Desligue o aparelho após cada utilização.
- Não utilize o aparelho diretamente depois de ter comido ou consumido álcool, ou se estiver cansado.
- Não deixe o aparelho cair e proteja-o de impactos fortes.
- Não utilize o aparelho ao conduzir um veículo ou ao operar uma máquina.
- Certifique-se de que o cabo não está colocado de forma a haver um risco de tropeçar. Este não pode ser dobrado, entalado ou torcido. É proibido continuar a utilizar o cabo caso esteja defeituoso.
- Um cabo de alimentação danificado só pode ser substituído por um cabo do mesmo tipo.
- Se tiver cabelo comprido, recomendamos prendê-lo atrás ou em cima da cabeça para evitar ficar enredado durante a utilização do aparelho de massagem.

Limpeza e conservação

- Para limpar, certifique-se de que o adaptador e o respetivo cabo estão desligados do aparelho e da tomada. Além disso, o aparelho deve arrefecer durante aprox. 10 minutos.
- Nunca utilize produtos de limpeza agressivos, diluentes, benzina, escovas duras ou semelhante. A superfície do aparelho é sensível.
- O aparelho deve ser limpo com um pano macio e, se necessário, ligeiramente humedecido. Eventualmente, também pode utilizar uma solução de água e sabão suave. Para facilitar a limpeza, pode retirar os rolos de massagem 4 e limpá-los à parte. Só deve voltar a colocar os rolos quando estiverem completamente secos.
- Para limpar o adaptador e o cabo, pode utilizar um pano limpo e, se necessário, ligeiramente humedecido.
- Nunca mergulhe o aparelho nem o adaptador em líquidos.
- Só volte a utilizar o aparelho quando este estiver completamente seco, e certifique-se de que não é possível entrar humidade no seu interior!
- De preferência, guarde o aparelho na sua embalagem original e armazene-o num local limpo, seco e ao abrigo da luz solar.

Alimentação elétrica: adaptador com cabo de ligação | Entrada: 100–240V~ 50/60 Hz, 400 mA | saída: 12V= 1200 mA

Eliminação: Este aparelho não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Todos os consumidores têm a obrigação de entregar os aparelhos elétricos ou eletrónicos, independentemente de conterem substâncias nocivas ou não, num ponto de recolha municipal ou de comércio, para que possam seguir para uma eliminação ecológica correta. Para informações adicionais sobre a eliminação, entre em contacto com as autoridades locais ou o seu revendedor.



- Uchwył
- Przełącznik (0 = wyt.; 1 = poziom niski; 2 = poziom wysoki)
- Gniazdo dla adaptera sieciowego
- Rolki masujące

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Przed skorzystaniem z urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a w szczególności wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, oraz zachować ją, aby w razie konieczności móc z niej ponownie skorzystać. Ta krótka instrukcja obsługi jest elementem składowym instrukcji użytkownika. Pełną instrukcję użytkownika można pobrać na stronie <https://www.medisana.com>. W przypadku przekazania urządzenia kolejnym osobom należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.**
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku prywatnego wewnątrz pomieszczeń i nie jest przeznaczone do celów komercyjnych.
 - Należy korzystać z urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi. W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem wygasają roszczenia gwarancyjne.
 - Należy unikać kontaktu urządzenia z kanciatymi lub ostrymi przedmiotami.
 - Kobiety w ciąży nie powinny korzystać z urządzenia.
 - Osoby z wszczepionym rozrusznikiem serca, endoprotezami stawów czy implantami elektronicznymi winny skonsultować się z lekarzem przed zastosowaniem urządzenia.
 - Urządzenia nie mogą stosować osoby, u których zdiagnozowano następujące choroby i dolegliwości: niedokrwienie, żyłaki, otwarte rany, cukrzyca, gorączka, choroby serca, stłuszczenia, uszkodzenia skóry lub inne skaleczenia, choroba nowotworowa, zakrzepica, osteoporoza, dyskopatia lub wypadnięcie dysku.
 - Nie należy stosować urządzenia na następujących częściach ciała: głowa, twarz, przednia część szyi, pierś, brzuch, kości i stawy (np. łokcie, kolana itd.), okolice nerek i genitaliów.
 - Wywieranie zbyt mocnego nacisku urządzeniem podczas masażu może skutkować obrażeniami!
 - Szczególną ostrożnością należy zachować w przypadku, gdy zabieg wykonywany jest na, przez lub w pobliżu małych dzieci, osób chorych i niepełnych.
 - Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, odczuwających lub mentalnych, albo z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.
 - Urządzenie nie może być używane przez dzieci jako zabawka.
 - Jeśli podczas masażu pojawi się ból lub inne nieprzyjemne uczucie, należy przerwać korzystanie z urządzenia i skonsultować się z lekarzem.
 - Przewód zasilający należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, wilgoci i cieczy. Urządzenia nie wolno dotykać mokrymi ani wilgotnymi rękami lub podczas stania w wodzie. Nie wolno dotykać urządzenia, które wpadło do wody.
 - Nie wolno przykrywać urządzenia, gdy jest włączone. Nie należy używać urządzenia pod koldrą, kocem lub poduszką. Istnieje niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem i innych obrażeń.
 - Nigdy nie należy przechowywać lub używać urządzenia w pobliżu kuchni elektrycznej lub innych źródeł ciepła.
 - Nie należy stawać lub siadać na urządzeniu.
 - Nie należy używać urządzenia razem z innymi urządzeniami.
 - Nie należy korzystać z urządzenia przed zaśnięciem. Masaż ma działanie pobudzające i może wydłużyć czas zasypiania.
 - Podczas stosowania urządzenia na sobie należy dopilnować, aby nie zasnąć. Zbyt długie stosowanie urządzenia na tym samym miejscu na ciele może spowodować powstanie oparzeń lub innych dolegliwości.
 - W przypadku wadliwego działania nie należy naprawiać urządzenia samodzielnie. Naprawy może dokonać tylko autoryzowany sprzedawca lub odpowiednio wykwalifikowana osoba.
 - Przed użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Nie wolno korzystać z uszkodzonego urządzenia.
 - Czyszczenie ani konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
 - Po każdym użyciu należy urządzenie wyłączyć.
 - Urządzenia nie należy stosować bezpośrednio po jedzeniu lub spożyciu alkoholu oraz przy zmęczeniu.
 - Urządzenie należy chronić przed upadkiem i silnymi uderzeniami.
 - Urządzenia nie należy stosować podczas prowadzenia pojazdu



- lub obsługi maszyny.
- Przewód należy ułożyć tak, by wykluczyć możliwość potknięcia się o niego. Nie wolno go przekreślać, zaciskać ani zginąć. Jeśli przewód jest uszkodzony, nie należy go używać.
- Uszkodzony przewód sieciowy może zostać wymieniony przewodem takiego samego typu.
- W przypadku długich włosów zaleca się upięcie ich z tyłu lub na czubku głowy, aby uniknąć ryzyka splątania podczas korzystania z masażera.

Czyszczenie i pielęgnacja

- Przed czyszczeniem należy upewnić się, że adapter z kablem jest odłączony od urządzenia i od gniazda sieciowego. Urządzenie powinno również ostygnąć przez około 10 minut.
- Nie należy używać agresywnych środków czyszczących, rozpuszczalników, benzyny, twardych szcotek itp. Powierzchnia urządzenia jest delikatna.
- Urządzenie należy czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Można ewentualnie stosować łagodny roztwór mydła. Aby ułatwić czyszczenie, można wyjąć rolki masujące 1 i wycisnąć je osobno. Rolki należy zamontować ponownie dopiero po ich całkowitym wyschnięciu.
- Adapter i kabel należy czyścić czystą, lekko wilgotną ściereczką. Nigdy nie zanurzaj urządzenia lub adaptera w cieczach.
- Urządzenie można użyć ponownie dopiero wtedy, gdy jest całkowicie suche. Wcześniej należy upewnić się, czy do urządzenia nie dostała się wilgoć.
- Urządzenie najlepiej przechowywać w oryginalnym opakowaniu w czystym i suchym miejscu bez ekspozycji na promieniowanie słoneczne.

Zasilanie: Adapter z kablem przyłączeniowym | Wejście: 100–240V~ 50/60 Hz, 400 mA | Wyjście: 12V=, 1200 mA

Wskazówki dotyczące utylizacji: Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czystsze środowisko naturalne.



- Rukojeť
- Spinač (0 = vypnut; 1 = nízká úroveň; 2 = vysoká úroveň)
- Zdířka pro síťový adaptér
- Masážní válečky

Bezpečnostní pokyny

- Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití, zejména bezpečnostní pokyny, a uchovejte si ho pro pozdější potřebu. Tento stručný návod je nedílnou součástí návodu k použití. Kompletní návod k použití si můžete stáhnout na adrese <https://www.medisana.com>. Pokud přístroj předáváte třetím osobám, přiložte k němu v každém případě i návod k použití.**
- Přístroj je určen pouze pro soukromé použití ve vnitřních prostorech, nikoliv pro komerční účely.
 - Přístroj používejte pouze v souladu s jeho určením podle tohoto návodu k použití. Při použití k nevhodnému účelu zanikají nároky na záruku.
 - Zabraňte kontaktu přístroje se špičatými nebo ostrými předměty.
 - Přístroj nepoužívejte, jste-li těhotná.
 - Osoby s voperovanými kardiostimulátorem, umělými klouby nebo elektronicznými implantáty by se měly před použitím přístroje v každém případě poradit s lékařem
 - Přístroj nesmíte používat, pokud trpíte jedním nebo několika z níže uvedených onemocnění nebo obtíží: poruchy prokrvení, křečové žíly, otevřené rány, diabetes, horečka, střední problémy, pohmožděniny, popraskaná nebo jinak porušená kůže, záněty

- žil, nádory, trombóza, osteoporóza, fraktury páteře nebo vyhrzlé ploténky.
- Nepoužívejte přístroj na následujících místech na těle: hlava, obličej, přední část krku, hrud, břicho, kosti nebo klouby (např. loket, koleno atp.), oblast ledvin a genitálií
- Nadměrný tlak na přístroj během masáže může vést ke zranění!
- Zvláštní opatrnosti je zapotřebí, pokud přístroj používáte na dětech či nemocných a bezmocných osobách nebo v jejich blízkosti, případně pokud přístroj používají děti či nemocné a bezmocné osoby.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dozorem, byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí nebezpečím s ním spojeným.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Pokud byste pociťovali bolesti nebo vnímali masáž jako nepříjemnou, přestaňte přístroj používat a poradte se s lékařem.
- Chraňte přístroj před teplem, horkými povrchy, vlhkostí a kapalinami. Nikdy nesahejte na přístroj mokřým nebo vlhkým rukama, ani pokud stojíte ve vodě. Nesahejte na přístroj, který spadl do vody.
- Nezakrývejte přístroj, pokud je zapnutý. Nikdy nepoužívejte přístroj pod přikrývkami nebo polštáři. Hrozí nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění.
- Nikdy neskladujte ani nepoužívejte přístroj vedle elektrického sporáku nebo jiných zdrojů tepla.
- Na přístroj nesedějte a nestoupejte.
- Nepoužívejte přístroj společně s jinými přístroji.
- Nepoužívejte přístroj před usnutím. Masáž má povzbuzující účinek a může mít problém usnout.
- Během používání masážního přístroje na vlastním těle nesmíte usnout. Příliš dlouhá aplikace na jednom místě může způsobit obtíže a popáleniny.
- V případě poruchy se nepokoušejte přístroj opravit sami. Opravu smí provádět pouze autorizovaný prodejce nebo osoba s odpovídající kvalifikací.
- Před použitím zkontrolujte, zda přístroj nevykazuje známky poškození. Vadný přístroj se nesmí uvádět do provozu!
- Čištění a údržba stroje nesmí provádět děti bez dozoru.
- Po použití přístroj vypněte.
- Nepoužívejte přístroj ihned po jídle či konzumaci alkoholu nebo pokud cítíte únavu.
- Nedovolte, aby přístroj spadl na zem, a nevystavujte ho silným nárazům.
- Nepoužívejte přístroj během řízení vozidel nebo obsluhy strojů.
- Dbejte na to, aby o kabel nikdo nemohl zakopnout. Zabraňte jeho zlomení, sevření nebo zkrácení. Je-li kabel vadný, nesmí být dále používán.
- Poškozený napájecí kabel můžete nahradit napájecím kabelem stejného typu.
- Pokud máte dlouhé vlasy, doporučujeme je sepnout vzadu nebo na temeni hlavy, aby při používání masážního přístroje nehrozilo jejich zamotání.

Čištění a údržba

- Před čištěním se ujistěte, že je adaptér s kabelem odpojen od přístroje a od síťové zásuvky. Přístroj byste měli nechat cca 10 minut vychladnout.
- Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, ředidla, benzín, tvrdé kartáče atp. Povrch přístroje je citlivý.
- Přístroj čistěte měkkým, případně mírně navlhčeným hadříkem. V případě potřeby použijte jemný mydlový roztok. Pro usnadnění čištění můžete masážní válečky 4 vymyjout a vyčistit samostatně. Válečky znovu namontujte, až budou úplně suché.
- Adaptér a kabel můžete čistit čistým, případně mírně navlhčeným hadříkem.
- Přístroj nebo adaptér nikdy nepoužívejte do kapalín.
- Přístroj znovu používejte teprve tehdy, je-li úplně suchý, a ujistěte se, že do něj nemůže proniknout žádná voda!
- Přístroj uchovávejte nejlépe v původním obalu a skladujte ho na čistém a suchém místě chráněném před sluncem.

Napájení: adaptér s napájecím kabelem | Vstup: 100–240V~ 50/60 Hz, 400 mA | Výstup: 12V=, 1 200 mA



Pokyny k likvidaci: Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Každý spotřebitel je povinen odevzdat veškeré elektrické nebo elektronické přístroje bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky či nikoli, na sberném místě ve svém bydlišti nebo v obchodě, aby mohly být tyto přístroje zlikvidovány v souladu s životním prostředím. Obratete se v případě likvidace na svůj obecní nebo městský úřad nebo na svého prodejce.

- 1 Fogantyú
- 2 Kapcsoló (0=ki; 1=alacsony; 2=magas)
- 3 Hálózati adapter aljzata
- 4 Masszírozó görgők

Biztonsági tudnivalók

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, különösen a biztonsági utasításokat, és őrizze meg a használati utasítást későbbi használatra. Ez a rövid útmutató a használati utasítás szerves részét képezi. A teljes használati utasítás letölthető a <https://www.medisana.com/weboldalról>. Ha a készüléket harmadik félnek adja tovább, feltétlenül adja hozzá a használati utasítást.

- A készüléket kizárólag beltéri használatra szánják, és nem kereskedelmi célokra készült.
- A készüléket kizárólag a használati útmutatóban ismertetett rendeltetésének megfelelően szabad használni. A célnak nem megfelelő használat esetén a garancia érvényét veszti.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék ne érintkezzen hegyes vagy éles tárgyakkal.
- Várandósság esetén ne használja a készüléket.
- Szívritmusszabályzóval, mesterséges izülettel vagy elektronikusan implantátumokkal rendelkező személyek a készülék használata előtt minden esetben kérjenek tanácsot orvosuktól.
- Ne használja a készüléket, ha a következő betegségek valamelyikében szenved, vagy az alábbi panaszai vannak: Keringési rendellenesség, visszér, nyílt sebek, cukorbetegség, láz, szívproblémák, zúzódadások, repedezett bőr vagy egyéb bőrsérülések, vénagyulladás, daganat, trombózis, csontritkulás, gerincoszlop-törés vagy porckorong-probléma.
- Ne használja a készüléket a test következő részein: Fej, arc, nyak elülső része, mellkas, has, csontok vagy izületek (pl. könyök, térd, stb.), vese és nemi szervek területei.
- Masszázs közben kifejtett túlzott nyomás sérülésekhez vezethet!
- Különös gondosságra van szükség akkor, ha a készüléket gyerekek, betegséggel élők vagy segítségre szoruló személyek használják, vagy ha a készüléket ezen személyek közelében használják.
- Az eszközt 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalat és ismeretek hiánya esetén akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, és utasítást kaptak a biztonságos használatra, és megértik az ebből fakadó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Ha fájdalom érez vagy a masszázst kellemetlennek érzi, szakítsa meg a kezelést, és egyeztessen az orvosával.
- A készüléket tartsa távol hőtől, forró felületektől, nedvességtől és folyadékoktól. Soha ne fogja meg a készüléket vizes, illetve nedves kézzel, valamint akkor sem, ha vízből áll. Ne nyúljon a készülék után, ha az vízbe esett.
- Ne takarja le a készüléket, ha az be van kapcsolva. Soha ne használja a készüléket takarók vagy párnák alatt. Tűz- és sérülésveszély, valamint áramütés veszélye áll fenn.
- Soha ne tárolja vagy használja a készüléket villanytűzhely vagy más hőforrás mellett.
- Ne üljön, vagy álljon rá a készülékre.
- Ne használja a készüléket más eszközökkel együtt.
- Ne használja a készüléket elalvás előtt. A masszázsnak élnékitő hatása van, ezáltal késleltetheti az elalvást.
- Ha saját magán használja a masszírozó készüléket, használat közben maradjon ébren. Ha sokáig ugyanazon a helyen használja a készüléket, az fájdalmat és égési sérüléseket okozhat.
- Üzemzavar esetén ne kísérelje meg a készülék önálló javítását. A javításokat kizárólag erre jogosult szakkereskedő vagy megfelelő szakképzettséggel rendelkező személy



- végezheti el.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék sérült-e. Hibás készüléket tilos üzembe helyezni!
- A készülék tisztítását és felhasználoi karbantartást soha nem végezhetik felügyelet alatt nem álló gyermekek.
- Minden használat után kapcsolja ki a készüléket.
- Ne használja a készüléket azonnal étkezés vagy alkoholfogyasztás után, vagy fáradt állapotban.
- Ne ejtse le a készüléket, és védje az erős ütődésektől.
- Ne használja a készüléket járművek vagy gépek kezelésé közben.
- Ügyeljen arra, hogy a kábel ne legyen botlásveszélyes. Ne hagyja, hogy a kábel megtörjön, beszoruljon valahova vagy összetekeredjen. Ha a kábel hibás, akkor azt már nem szabad használni.

Tisztítás és ápolás

- Tisztításkor ügyeljen arra, hogy a kábellel ellátott adapter ne legyen a készülékhez vagy a hálózathoz csatlakoztatva. Tisztítás előtt a készüléket körülbelül 10 percre hagyja lehűlni.
- A tisztításhoz soha ne használjon maró hatású tisztítószereket, oldószert, benzint, erős keféket vagy hasonlókat. A készülék felülete érzékeny.
- A készüléket puha, adott esetben enyhén nedves ruhával, esetleg szappanos vízzel tisztítsa. A tisztítás megkönnyítése érdekében eltávolíthatja a masszírozó görgőket ❶ és külön is megtisztíthatja azokat. Ne szerelje vissza a görgőket, amíg azok teljesen meg nem száradtak.
- Az adaptert és a kábelt egy tiszta, szükség esetén enyhén nedves ruhával tisztíthatja meg.
- Soha ne merítse a készüléket vagy az adaptert folyadékba.
- Ne használja újra a készüléket, amíg az teljesen meg nem száradt, és ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen nedvesség a készülékbe!
- A készüléket lehetőleg az eredeti csomagolásában, tiszta és száraz helyen tárolja, és tároláskor óvja a közvetlen napfénytől.

Áramellátás: adapter csatlakozókábel | Bemenet: 100–240V~ 50/60Hz, 400mA | Kimenet: 12V=, 1200mA

Ártalmatlanítás: A készüléket tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Minden felhasználó köteles valamennyi elektromos és elektronikus készüléket, akár tartalmaz káros anyagokat, akár nem, a település gyűjtőhelyén vagy a szakkereskedőnek leadni a hulladékká vált termék környezetkímélő ártalmatlanítása érdekében. Az ártalmatlanítással kapcsolatos kérdéseivel forduljon a helyi illetékes hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz.

- ❶ Laβή συγκράτησης
- ❷ Διακόπτης (0=κλειστή; 1=χαμηλή; 2=υψηλή)
- ❸ Υποδοχή για προσαρμογέα δικτύου
- ❹ Κύλινδρος μασάζ

Υποδείξεις ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης, ιδίως τις υποδείξεις ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης για μελλοντική χρήση. Ο συνοπτικός αυτός οδηγός είναι αναπόσπαστο μέρος του εγχειριδίου οδηγιών χρήσης. Το πλήρες εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης είναι διαθέσιμο ως αρχείο προς λήψη στη διεύθυνση <https://www.medisana.com>. Παραδώστε οπτισδήποτε το παρόν εγχειρίδιο μαζί με τη συσκευή, εάν την παραχωρήσετε σε τρίτους.

- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση σε εσωτερικούς χώρους και όχι για επαγγελματική χρήση.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες όπως περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης η εγγύηση παύει να

- ισχύει.
- Αποφύγετε την επαφή με αιχμηρά ή κοφτερά αντικείμενα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν κuoφορείτε.
- Άτομα με βριματοδότη, τεχνητές αρθρώσεις ή ηλεκτρονικά εμφυτεύματα πρέπει σε κάθε περίπτωση να συμβουλευτούν έναν ιατρό πριν χρησιμοποιήσουν τη συσκευή.
- Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εάν υποφέρετε από μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες παθήσεις ή ενοχλήματα: Διαταραχές αιμάτωσης, κισσούς, ανοιχτές πληγές, διαβήτη, πεπτικό, καρδιακά προβλήματα, μώλωπες, εκδορές ή άλλα τραύματα του δέρματος, φλεβίτιδα, όγκους, θρόμβωση, οστεοπόρωση, κατάρματα σπονδυλικής στήλης ή κήλη μεσοσπονδυλίου δισκου.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στα ακόλουθα σημεία του σώματος: Κεφάλι, πρόσωπο, λαιμό, στήθος, κοιλιά, οστά ή αρθρώσεις (π.χ. αγκώνες, γόνατα κτλ.), νεφρά και γεννητικά όργανα.

- Η άσκηση υπερβολικής πίεσης κατά το μασάζ με τη συσκευή μπορεί να επιφέρει τραυματισμό!
- Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε, από ή κοντά σε παιδιά, ασθενείς ή ανήμπορα άτομα.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διαγνωχτικές ικανότητες ή ελλιπή εμπειρία και γνώσεις, εφόσον αυτά επιβλέπονται και έχουν ενημερωθεί σχετικά με τον ασφαλή τρόπο χρήσης και τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- Εάν αισθανθείτε πόνους ή δυσάρεστα κατά το μασάζ, διακόψτε αμέσως τη χρήση και συνεννοηθείτε σχετικά με τον ιατρό σας.
- Αποφεύγετε την έκθεση της συσκευής σε υψηλές θερμοκρασίες, κρατάτε τα μακριά από καυτές επιφάνειες, υγρασία και υγρά. Ποτέ μην αγγίζετε τη συσκευή με υγρά χέρια ή όταν στέκεστε στο νερό. Μην αγγίζετε μία συσκευή που έχει πέσει μέσα σε νερό.
- Μη σκεπάζετε τη συσκευή όταν είναι ενεργοποιημένη. Σε καμία περίπτωση μην τη χρησιμοποιείτε κάτω από κουβέρτες ή μαξιλάρια. Αυτό ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού.
- Ποτέ μην φυλάσσετε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή δίπλα σε μια ηλεκτρική εστία ή άλλες πηγές θερμότητας.
- Ποτέ μην κάθεστε ή στέκεστε επάνω στη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μαζί με άλλες συσκευές.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή πριν πάτε για ύπνο. Το μασάζ έχει διεγερτική επίδραση και μπορεί να καθυστερήσει τον ύπνο.
- Μην αποκοιμηθείτε όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στον εαυτό σας. Η εφαρμογή στο ίδιο σημείο για υπερβολικά μεγάλο χρόνο ενδέχεται να προκαλέσει ενοχλήσεις και εγκαύματα.
- Μην επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή σε περίπτωση βλάβης. Οποιαδήποτε επισκευή επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένα εμπορικά καταστήματα ή από ένα άτομο που διαθέτει τις απαιτούμενες τεχνικές δεξιότητες.
- Πριν τη χρήση ελέγχετε τη συσκευή για πιθανές ζημιές. Δεν επιτρέπεται να θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία εάν παρουσιάσει βλάβη!
- Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής σε επίπεδο χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μετά από κάθε χρήση απενεργοποιείτε τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αμέσως μετά την κατανάλωση τροφών ή οινοπνευματωδών ή όταν αισθανόσθε κόπωση.
- Μην αφήνετε τη συσκευή να πέσει και μην την εκθέτετε σε ισχυρές κρούσεις.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όσο χειρίζεστε οχήματα ή μηχανήματα.
- Φροντίστε ώστε το καλώδιο να μην μετατραπεί σε παγίδα στην οποία μπορεί να σκοντάψει κανείς. Δεν επιτρέπεται να τσακίζεται. να ενκλωβίζεται ή να συστέφεται. Η γοήση

- της συσκευής δεν επιτρέπεται εάν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- Ένα καλώδιο ρεύματος που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να αντικατασταθεί με ένα καλώδιο ίδιου τύπου.
- Εάν έχετε μακριά μαλλιά συστούμε να στερεώνετε τα μαλλιά στο πίσω μέρος ή στην κορυφή του κεφαλιού, προκειμένου να αποκλειστεί πιθανός κίνδυνος μπερδέματος των μαλλιών κατά τη χρήση της συσκευής μασάζ.

Καθαρισμός και φροντίδα

- Για τον καθαρισμό βεβαιωθείτε ότι ο αντάπτορας με το καλώδιο έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και από τη συσκευή. Επιπλέον η συσκευή πρέπει να κρωύσει για περ. 10 λεπτά.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά μέσα καθαρισμού, διαλυτικά, βενζίνη, σκληρές βούρτσες και άλλα παρόμοια. Η επιφάνεια της συσκευής είναι ευαίσθητη.
- Καθάρστε τη συσκευή με ένα μαλακό, πιθανά ελαφρώς υποσιμενο πανί, και εφόσον χρειαστεί, με ένα ήπιο σαπουνόνερο. Για πιο εύκολο καθαρισμό, μπορείτε να αφαιρέσετε τους κυλίνδρους μασάζ ❹ και να τους καθαρίσετε ξεχωριστά. Επανατοποθετείτε τους κυλίνδρους μόνο όταν έχουν στεγνώσει εντελώς.
- Μπορείτε να καθαρίσετε τον αντάπτορα και το καλώδιο με ένα καθαρό, πιθανά ελαφρώς υποσιμενο πανί.
- Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή ή τον αντάπτορα σε υγρά.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή αφού πρώτα στεγνώσει εντελώς και βεβαιωθείτε πως δεν μπορεί να εισχωρήσει υγρασία στο εσωτερικό της!
- Αποθηκεύστε τη συσκευή κατά προτίμηση εντός της αρχικής συσκευασίας και φυλάξτε την σε ένα καθαρό και στεγνό μέρος, προστατευμένο από την ηλιακή ακτινοβολία.

Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος: Αντάπτορας με καλώδιο σύνδεσης, Είσοδος: 100–240V~ 50/60Hz, 400mA | Έξοδος: 12V=, 1200mA

Υποδείξεις σχετικά με την απόρριψη

Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα. Τα μέταλλα είναι ανακυκλώσιμα και μπορούν να παραδίδονται προς επεξεργασία ανάκτησης πρώτων υλών. Απορρίψτε μια συσκευή που δεν χρειάζεστε πια παραδίδοντας την σε ένα κέντρο συλλογής ηλεκτρικών ειδών στην πόλη σας, ώστε να προωθηθεί προς ανακύκλωση στα πλαίσια μιας φιλικής για το περιβάλλον διαδικασίας. Σχετικά με τα θέματα απόρριψης, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία του δήμου σας ή στο κατάστημα ηλεκτρικών ειδών της περιοχής σας. Αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν απορρίψετε τη συσκευή. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται στα επικίνδυνα απόβλητα ή σε σημεία συγκέντρωσης μπαταριών σε εξειδικευμένα καταστήματα.

- ❶ Tutacak
- ❷ Şalter (0=Kapalı; 1=Düşük; 2=Yüksek)
- ❸ Şebeke adaptörü için soket
- ❹ Masaj ruloları

Güvenlik uyarıları

Cihazı kullanmadan önce kullanim kilavuzunu, özellikle güvenlik uyarılarını itinayla okuyun ve ileride kullanmak üzere kullanim kilavuzunu saklayın. Bu kisa talimatlar, kullanim talimatlarinin ayrilmaz bir parçasıdır. Kullanım talimatlarının tamamı <https://www.medisana.com> adresinden indirilebilir. Cihazı üçüncü kişilere verdiğinizizde, mutlaka bu kullanım kilavuzunu da beraberinde verin.

- Cihaz sadece iç mekânlarda kişisel kullanım içindir, ticari amaçla kullanılmamalıdır.
- Cihazı sadece kullanım kilavuzuna göre amacına uygun kullanın. Amacına aykırı kullanımda garanti hakkı yitilir.
- Cihazın sıvri veya keskin cisimlerle temas etmesinden kaçınin.
- Hamileyseniz cihazı kullanmayın.



- Kalp piili täysian, yapay eklemere veya elektronik implantlara sahip kişiler cihazı kullanmadan önce bir doktora başvurmalıdır.
- Şu hastalıklardan veya şikayetlerden birine ya da daha fazlasına sahipseniz cihazı kullanmanız yasaktır: Kan dolaşımı bozuklukları, varis, açık yaralar, diyabet, ateş, kalp rahatsızlıkları, ciltte morarma veya başka cilt yaraları, flebit, tümörler, tromboz, osteoporoz, omurga kırığı veya bel fitiği.
- Cihazı aşağıdaki vücut bölgelerinde kullanmayın: Baş, yüz, boğazın ön kısmı, göğüs, karın, kemikler ve eklemeler (ör. dirsek, diz vs.), böbrekler ve genital bölge.

• Masaj sırasında cihazla çok fazla baskı uygulanmalara yol açabilir!

• Cihaz çocuklar, hastalar veya yardıma muhtaç insanlar üzerinde, bu kişiler tarafından veya bu kişilerin yakınında kullanıldığında özel itina gereklidir.

• Bu cihazı, 8 yaş ve üstü çocuklar ile fiziksel, duysal veya zihinsel kabiliyetleri sınırlı ya da cihazı kullanma deneyimi ve bilgisi eksik olan kişiler, ancak başka bir kişinin gözetimi altında ve cihazın emniyetli kullanımı kendilerine iyice öğretildikten ve cihazın neden olabileceği tehlikeleri kavramaları sağlandıktan sonra kullanabilirler.

• Çocukların bu cihazla oynaması yasaktır.

• Ağrı veya masajı rahatsız edici hissettiğinizde uygulamayı durdurun ve doktorunuza danışın.

• Cihazı ısıdan, sıcak yüzeylerden, nemden ve sıvılardan uzak tutun. Cihazı asla ıslak veya nemli ellerle veya suda dururken dokunmayın. Suyu düşmüş bir cihazı elle çıkarmaya çalışmayın.

• Cihaz açikken üzerini örtmeyin. Cihazı kesinlikle örtü veya yastık altında kullanmayın. Yangın, elektrik çarpması ve yaralanma tehlikesi söz konusudur.

• Cihazı asla elektrikli ocağın veya başka ısı kaynaklarının yanında depolamayın veya kullanmayın.

• Cihazın üzerine oturmayın veya çıkmayın.

• Cihazı başka cihazlarla birlikte kullanmayın.

• Cihazı uyku öncesinde kullanmayın. Masajın uyarıcı bir etkisi vardır ve uykuya dalmayı geciktirebilir.

• Masaj cihazını kendiniz üzerinde kullanırken uyumayın. Aynı yere uzun süreli bir uygulama şikayetlere ve yanıklara yol açabilir.

• Bir arıza durumunda cihazı kendiniz onarmayın. Bir onarım sadece yetkili bir uzman satıcıdan veya uygun niteliğe sahip bir kişi tarafından yapılabilir.

• Kullanmadan önce cihazı hasar bakımından kontrol edin. Arızalı bir ürün asla çalıştırılmamalıdır!

• Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gözetimsiz yapılmamalıdır.

• Cihazı her kullanımdan sonra kapatın.

• Cihazı yemekten hemen sonra veya alkol aldıktan sonra veya yorgun olduğunuzda kullanmayın.

• Cihazı yere düşürmemeye ve kuvvetli darbelere maruz bırakmamaya.

• Araç veya makine kullanıldığında cihazı kullanmayın.

• Kablonun takılma tehlikesine yol açmamasına dikkat edin. Kablo bükülmemeli, sıkıştırılmamalı veya döndürülmemelidir. Kablo hasarlıysa artık kullanılmamalıdır.

• Hasarlı bir elektrik kablosu aynı yapı tarzına sahip bir elektrik kablosuyla değiştirilebilir.

• Uzun saçlarda, masaj cihazının kullanımı sırasında takılma tehlikesinin oluşmaması için saçların başın arkasında veya üstünde toplanması tavsiye edilir.

• Temizleme ve bakım

• Temizleme için kablolu adaptörün cihazdan ve şebeke prizinden ayrılmış olduğundan emin olun. Ayrıca cihazın yakl. 10 dakika soğuması beklenmelidir.

• Asla aşındırıcı temizlik maddeleri, inceltici, benzin, sert fırçalar veya benzeri kullanmayın. Cihazın yüzeyi hassastır.

• Cihaz yumuşak, mümkünse hafif bir sabun çözeltisiyle az nemlendirilmiş bir bezle temizlenmelidir. Temizlemeyi kolaylaştırmak için masaj rulolarını 🗑️ çıkarabilir ve ayrı temizleyebilirsiniz. Ruloları, ancak tamamen kuruduktan sonra tekrar monte edin.

• Adaptörü ve kabloyu temiz, gerektiğinde hafif nemlendirilmiş bir bezle temizleyebilirsiniz.


• Cihazı veya adaptörü asla sıvılara daldırmayın.

• Cihazı, ancak tamamen kuruduktan sonra tekrar kullanın ve cihazı nemin giremeyeceğinden emin olun!

• Cihazı en iyisi orijinal ambalajında ve güneş ışığının ulaşamayacağı, temiz ve kuru bir yerde saklayın.

Akim beslemesi: Bağlantı kablolu adaptör, Giriş: 100-240V~50/60Hz, 400mA / Çıkış: 12V=, 1200mA

Bertaraf bilgileri

 Bu cihaz, evsel atık ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Her tüketici tüm elektrikli veya elektronik cihazları, çevreye duyarlı bir şekilde bertaraf edilmeleri için, zararlı madde içerip içermediklerine bakılmaksızın, bulunduğu şehirdeki toplama noktalarına veya mağazalara teslim etmekle yükümlüdür. Bertaraf konusunda belediyeinize veya satıcınıza danışın.

1 Kahva

2 Kytkin (0 = pois päältä; 1 = matala; 2 = korkea)

3 Verkkosovittimen liitäntä

4 Hierontarullat

Turvaohjeet

Lue käyttöohje, erityisesti turvaohjeet, huolellisesti läpi, ennen kuin käytät laitetta ja säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten. Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Gebrauchsanweisung. Tämä pikaopas on käyttöohjeen kiinteä osa. Täydelliset käyttöohjeet ovat ladattavissa osoitteesta <https://www.medisana.com>. Jos luovutat laitteen kolmannelle osapuolelle, tämä käyttöohje on ehdottomasti annettava mukana.

• Laitte on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen käyttöön sisätiloissa, ei ammattikäyttöön.

• Käytä laitetta vain tässä käyttöohjeessa ilmoitetun käyttötarvikkeen mukaisesti. Takuu raukeaa, jos laitetta käytetään muihin käyttötarkoituksiin.

• Vältä koskettamasta laitetta teräväkärkisillä tai terävillä esineillä.

• Älä käytä laitetta, jos olet raskaana.

• Henkilöiden, joilla on sydämentahdistin, tekoniveliä tai elektronisia implantteja, täytyy aina kysyä lääkäriltä neuvoa ennen laitteen käyttöä.

• Et saa käyttää laitetta, jos sinulla on yksi tai useampi seuraavista sairauksista tai vaivoista: verenkiertohäiriöitä, suonikohjuja, avohaavoja, diabetes, kuumetta, sydänvaivoja, mustelmia, ihon haavaumia tai muita ihovammoja, laskimotulehduksia, kasvaimia, veritilppaa, osteoporoosi, selkärangan murtumia tai välielvyntulistumia.

• Älä käytä laitetta seuraavilla kehon alueilla: pää, kasvot, kaulan etupuoli, rinta, vatsa, luut tai nivelet (esim. kynnärpää, polvi jne), munuaisten tai sukupuolielinten alue.

• Liiallinen paine laitteella hierottaessa voi aiheuttaa vammoja!

• Erityistä varovaisuutta täytyy noudattaa etenkin silloin, kun laitetta käytetään lasten, sairaiden tai apua tarvitsevien henkilöiden lähellä tai heidän hoitoonsa.

• Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky tai joilla puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan ja opastetaan turvalliseen käyttöön ja kerrotaan käytön aiheuttamista riskeistä.

• Laitetta ei saa antaa lasten leikkeihin.

• Mikäli tunnet kipua tai hierontaa tuntuu epämiellyttävältä, keskeytä käsittely ja keskustele lääkärin kanssa.

• Pidä laite poissa kuumuudesta, kuumilta pinnoilta, kosteudesta ja nesteistä. Älä koskaan koske laitetta märillä käsillä tai seistessäsi vedessä. Älä tartu laitteeseen, jos se putoaa veteen.

• Älä peitä laitetta sen ollessa päälle kytkettynä. Laitetta ei koskaan saa käyttää peittojen tai tyynyjen alla. Tulipalon, sähköiskun ja loukkaantumisen vaara.

• Älä koskaan varastoi tai käytä laitetta sähköliedien tai muiden lämpölähteiden lähellä.

• Älä istu tai asetu laitteen päälle.

• Älä käytä laitetta yhdessä muiden laitteiden kanssa.

• Älä käytä laitetta ennen nukkumaan menoa. Hieronta virkistää ja voi viivästyttää nukahtamista.

• Varo nukahtamasta käyttäessäsi hierontalaitetta omaan vartauunsi. Liian pitkä käyttö samassa vartauunsi kohdassa voi aiheuttaa kipuja ja palovammoja.

• Jos laitteesta on häiriö, älä korjaa sitä itse. Korjauksen saa suorittaa ainoastaan valtuutettu jälleenmyyjä tai asianmukaisen koulutuksen saanut henkilö.

• Tarkista laite mahdollisten vaurioiden varalta ennen sen käyttöä. Viallista laitetta ei saa ottaa käyttöön!

• Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.

• Kytke laite pois päältä jokaisen käyttökerran jälkeen.

• Älä käytä laitetta heti ruokailun tai alkoholin käytön jälkeen, tai jos olet väsynyt.

• Älä pudota laitetta ja suojaa sitä voimakkaista iskuilta.

• Älä käytä laitetta ajoneuvon tai koneen kuljetamisen aikana.

• Pidä johto pois kulkureiteiltä – kompastumisvaara. Johtoa ei saa taittaa, puristaa tai kiertää. Mikäli kaapeli on viallinen, sitä ei saa käyttää.

• Vioittuneen verkkojohdon saa korvata ainoastaan samanlaisella verkkojohdolla.

• Suosittelemme kiinnittämään pitkät hiukset taakse tai pään päälle, jotta hiukset eivät pääse takertumaan kiinni hierontalaitetta käytettäessä.

Puhdistus ja hoito

• Puhdistusta varten varmista, että verkkosovitin ja johto on irrotettu laitteesta ja pistorasiasta. Anna laitteen jäähtyä noin 10 minuutin ajan.

• Älä koskaan käytä voimakkaita puhdistusaineita, ohenteita, bensiiniä, kovia harjoja tai vastaavia. Laitteen pinta on herkkä.

• Puhdistusta laite pehmeällä, kevyesti kostutetulla liinalla sekä tarvittaessa miedolla saippuuliuksella. Puhdistamisen helpottamiseksi voit poistaa hierontarullat 4 ja puhdistaa ne erikseen. Asenna rullat paikoilleen vasta sen jälkeen, kun ne ovat täysin kuivat.

• Puhdistusta verkkosovitin ja johto puhtaalla, kevyesti kostutetulla liinalla.


• Älä koskaan upota laitetta tai verkkosovitinta nesteisiin.

• Käytä laitetta uudelleen vasta, kun se on täysin kuiva, ja varmista, ettei laitteeseen pääse kosteutta!

• Säilytä laitetta mielellään sen alkuperäispakkauksessa puhtaassa ja kuivassa paikassa auringonsäteilyltä suojattuna.

Virransyöttö: verkkosovitin ja liitäntäjohto, Tulo: 100–240V~50/60 Hz, 400 mA, Lähtö: 12V =, 1 200 mA

Hävittämisohjeita

 Tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Jokainen kuluttaja on velvoitettu luovuttamaan kaikki sähköiset tai elektroniset laitteet, sisältävätpä ne haitallisia aineita tai eivät, kaupunkinsa tai liikkeen keräyspisteeseen, jotta laitteet voitaisiin hävittää ympäristöystävällisesti. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen tai myyjäliikkeeseen hävityksen suorittamiseksi.

medisana®

- DE Cellulite-Massagegerät
- GB Cellulite Massager
- NL Cellulite massageapparaat
- FR Appareil de massage anti-cellulite
- ES Masajeador para celulitis
- IT Massaggiatore anticellulite
- PT Aparelho de massagem anticelulite
- PL Masażer antycellulitowy
- CZ Masážní přístroj proti celulitidě
- HU Cellulitisz masszáz-székészülék
- GR Συσκευή μασάζ κατά της κυτταρίτιδας
- TR Sellülit Masaj Cihazı
- FI Selluliitin hierontalaite
- SE Massageapparat mot celluliter
- RU Антицеллюлитный массажер

AC 850



PDF online

www.medisana.com



medisana GmbH
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS,
Germany

REF 88540 EAN 40 15588 88540 2

1 handtag

2 strömbrytare (0=av; 1=låg; 2=hög)

3 uttag för nätadapter

4 massagerullar

Säkerhetsanvisningar

Läs bruksanvisningen noggrant, särskilt säkerhetsanvisningarna, innan du använder produkten och spara bruksanvisningen för framtida bruk. Den här korta instruktionen är ett integrerat avsnitt i bruksanvisningen. Den fullständiga bruksanvisningen finns att ladda ner från <https://www.medisana.com>. Om du lämnar produkten vidare till tredje part ska alltid bruksanvisningen medfölja.

- Apparaten är endast avsedd för privat bruk inomhus och inte för kommersiellt ändamål.
- Använd endast apparaten för ändamål som anges i bruksanvisningen. Vid felaktig användning upphör garantin att gälla.
- Undvik att låta apparaten komma i kontakt med spetsiga eller vassa föremål.
- Använd inte apparaten om du är gravid.
- Personer med pacemaker, konstgjorda leder eller elektroniska implantat skall alltid rådgöra med läkare innan apparaten används.
- Du får inte använda apparaten, om du lider av en eller flera av följande sjukdomar eller åkommor: cirkulationsstörningar, åderbräck, öppna sår, diabetes, feber, hjärtproblem, blåmärken, hudsprickor eller andra hudskador, venös inflammation (flebit), tumörer, trombos, benskörhet, ryggradsfrakturer eller diskbräck.
- Använd inte apparaten på följande delar av kroppen: huvud, ansikte, halsens framsida, bröstorg, buk, ben eller leder (t.ex. armbågar, knän etc.), njurar och könsorgan.
- Alltför hårt tryck med apparaten kan leda till skador!
- Det är särskilt viktigt att vara försiktig när apparaten används på, av eller i närheten av barn, sjuka och hjälplösa personer.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och även av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskaper, om de hålls under uppsikt och informeras om säker användning av produkten och förstår vilka faror användningen innebär.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Avbryt användningen och tala med din läkare om du känner smärta eller upplever obehag under massagen.
- Håll apparaten borta från värme, heta ytor, fukt och vätska. Rör aldrig vid apparaten med våta eller fuktiga händer eller när du befinner dig i vatten. Ta inte tag i apparaten, om den skulle råka falla i vatten.
- Täck inte över apparaten när den är påslagen. Använd den aldrig under täcken eller kuddar. Det finns risk för brand, elektriska stötar och andra skador.
- Förvara eller använd aldrig apparaten bredvid en elspis eller andra värmekällor.
- Sätt eller ställ dig inte på apparaten.
- Använd inte apparaten tillsammans med andra produkter.
- Använd inte apparaten strax innan du går och lägger dig. Massagen har en stimulerande verkan och kan göra det svårt att somna.
- Somna inte om du använder massageapparaten på dig själv. En alltför lång användning på samma ställe kan leda till besvär och brännskador.
- Reparera aldrig apparaten själv. Reparationer får endast utföras av en auktoriserad återförsäljare eller en person med likvärdig behörighet.
- Kontrollera att apparaten är felfri innan du använder den. En defekt apparat får inte användas.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Stäng av apparaten efter varje användning.
- Använd inte apparaten direkt efter måltid, alkoholintag eller om du är trött.




- Tappa inte apparaten och utsätt den inte för kraftiga stötar.
- Använd inte apparaten samtidigt som du hanterar fordon eller maskiner.
- Se till att kabeln inte utgör en snubbelrisk. Den får varken böjas, klämmas eller vridas. Använd aldrig en defekt kabel.
- En skadad nätkabel kan bytas ut mot en nätkabel av samma typ.
- Om du har långt hår är det lämpligt att fästa håret bakom eller uppe på huvudet så att det inte finns någon risk för att håret trasslar in sig när du använder massageapparaten.

Rengöring och skötsel

- Vid rengöring ska du se till att adaptern och kabeln är bortkopplade från apparaten och från vägguttaget. Apparaten bör också svalna i ca 10 minuter.
- Använd aldrig skarpa och frätande rengöringsmedel, förtuning, bensin, hårda borstar eller liknande. Apparatsens ytbeläggning är känslig.
- Apparaten rengörs med en mjuk, lätt fuktad trasa, eventuellt tillsammans med en mild tvålösning. För att underlätta rengöringen kan du ta bort massagerullarna 4 och rengöra dem separat. Sätt inte tillbaka rullarna förrän de är helt torra.
- Du kan rengöra adaptern och kabeln med en ren, lätt fuktad trasa.
- Doppa aldrig apparaten eller adaptern i någon vätska.
- Använd inte apparaten igen förrän den är ordentligt torr, och försäkra dig om att ingen fukt kan tränga in i apparaten!
- Förvara helst apparaten i originalförpackningen och på en ren och torr plats utan direkt solljus.

Strömförsörjning: adapter med anslutningskabel
ingång: 100–240V~ 50/60Hz, 400 mA,
utgång: 12V =, 1 200 mA

Hänvisning gällande avfallshantering

 Denna apparat får inte kastas i hushållssoporna. Varje konsument måste lämna in alla elektriska eller elektroniska apparater till motsvarande insamlingsställen, oberoende av om apparaterna innehåller skadliga ämnen eller ej, så att de kan omhändertas på ett miljövänligt sätt. Kontakta kommunen eller återförsäljaren för att få information om återvinning.

1 Ручка

2 Переключатель
(0=Выкл.; 1=Низкий; 2=Высокий)

3 Гнездо для сетевого адаптера

4 Массажные ролики



Указания по технике безопасности

Перед использованием устройства внимательно прочитайте это руководство по использованию, в частности, указания по безопасности, и сохраните руководство для дальнейшего использования. Это краткое руководство является неотъемлемой частью руководства по использованию. Полное руководство по использованию можно загрузить на сайте <https://www.medisana.com>. Если вы передаете устройство третьим лицам, обязательно передавайте вместе с ним данное руководство по использованию.

- Устройство предназначено только для личного использования внутри помещений и не предназначено для использования в коммерческих целях.
- Используйте устройство только по назначению, следуя инструкциям в данном руководстве по использованию. При использовании не по назначению вы теряете право на гарантию.
- Не допускайте контакта устройства с колющими или режущими предметами.
- Не используйте устройство во время беременности.
- Лица с кардиостимулятором, искусственным суставом или электронными имплантатами перед использованием устройства должны обязательно посоветоваться с врачом.
- Не следует использовать устройство, если вы страдаете от одного или нескольких из следующих заболеваний или расстройств: нарушения кровообращения, варикозное расширение вен, открытые раны, диабет, высокая температура, проблемы с сердцем, синяки, трещины на коже или другие повреждения кожи, воспаление вен, опухоли, тромбоз, остеопороз, переломы позвоночника или грыжи межпозвоночных дисков.
- Не используйте устройство на следующих участках тела: голова, лицо, передняя часть шеи, грудь, живот, кости или суставы (например, локти, колени и т.д.), в области почек и гениталий.
- Чрезмерное давление при массаировании устройством может привести к травмированию!
- Необходимо соблюдать особую осторожность, если устройство используется детьми, больными или беспомощными людьми, а также вблизи них.
- Это устройство может использоваться детьми с 8 лет и старше, а также людьми с пониженными физическими, сенсорными или психическими способностями, или недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром, их ознакомили с безопасным использованием, и они осознают исходящие от устройства опасности.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Если при применении устройства вы почувствуете боль или если возникнут неприятные ощущения, прекратите использование и посоветуйтесь со своим врачом.
- Оберегайте устройство от нагрева, горячих поверхностей, влажности и жидкостей. Ни в коем случае не дотрагивайтесь до устройства мокрыми или влажными руками, или если вы стоите в воде. Не хватайте руками устройство, которое упало в воду.
- Не накрывайте устройство, когда оно включено. Ни в коем случае не используйте изделие под одеялом или под подушкой. Существует риск возгорания, поражения электрическим током и получения травм.
- Никогда не храните и не используйте устройство рядом с электрической печью или другими источниками тепла.
- Не садитесь и не становитесь на устройство.


- Не используйте устройство вместе с другими приборами.
- Не пользуйтесь устройством перед отходом ко сну. Массаж вызывает возбуждение и вам будет сложнее уснуть.
- Не засните, когда самостоятельно делаете себе массаж. Слишком долгое удерживание устройства на одном и том же участке тела может вызвать дискомфорт или ожоги.
- В случае неполадок не ремонтируйте устройство самостоятельно. Ремонт должен осуществляться только авторизованным дилером или квалифицированным специалистом.
- Перед использованием проверьте устройство на наличие повреждений. Запрещается пользоваться неисправным устройством.
- Слесткой и самостоятельным обслуживанием не должны заниматься дети без присмотра.
- Выключайте устройство после каждого использования.
- Не пользуйтесь устройством сразу после еды или употребления алкоголя, а также если вы устали.
- Не допускайте падения устройства и предохраняйте его от ударов.
- Не пользуйтесь устройством, управляя транспортными средствами или машинами.
- Следите за тем, чтобы не споткнуться о кабель. Кабель нельзя переламаывать, пережимать или скручивать. Если кабель поврежден, запрещается его дальнейшее использование.
- Поврежденный кабель сетевого питания следует заменить кабелем сетевого питания такого же типа.
- Если у вас длинные волосы, желательно собрать их на голове сзади или на макушке, чтобы не произошло запутывания при использовании массажера.

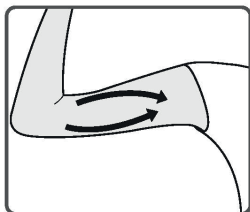
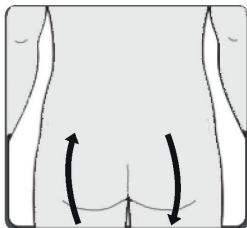
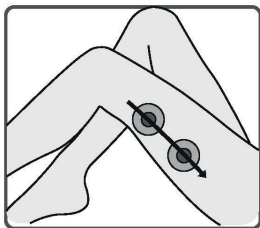
Очистка и уход


- При очистке убедитесь, что адаптер и кабель отсоединены от устройства и сетевой розетки. Устройство также должно остыть в течение примерно 10 минут.
- Ни в коем случае не используйте агрессивные чистящие средства, растворители, бензин или жесткие щетки. У устройства чувствительная поверхность.
- Очищайте устройство мягкой, слегка увлажненной салфеткой, при необходимости смоченной в мягком мыльном растворе. Чтобы облегчить очистку, можно снять массажные ролики 4 и очистить их отдельно. Устанавливайте ролики на место только после того, как они полностью высохнут.
- Адаптер и кабель можно протереть чистой, при необходимости слегка увлажненной тканью.
- Ни в коем случае не погружайте устройство или адаптер в жидкости.
- Не пользуйтесь устройством, пока оно полностью не высохнет, и следите за тем, чтобы внутрь устройства не попала влага!
- Устройство лучше всего хранить в оригинальной упаковке, в чистом и сухом месте, защищенном от прямых солнечных лучей.

Электропитание: адаптер питания с соединительным кабелем
Вход: 100-240В~ 50/60Гц, 400mA, Выход: 12В=, 1200mA

Указание по утилизации

 Запрещается утилизировать данный прибор вместе с бытовыми отходами. Каждый потребитель обязан сдавать все электрические и электронные приборы независимо от того, содержат ли они вредные вещества, в городские приемные пункты или предприятия торговли, чтобы обеспечить их экологичную утилизацию. По вопросам утилизации обращайтесь в коммунальные службы или к дилеру.



-  Punktmassage (Gerät auf einer Stelle halten)
Spot massage (hold the device on one spot)
Puntmassage (apparaat op één plek houden)
Massage par points (maintenir l'appareil en un point précis)
Masaje por puntos (mantener el aparato en un punto)
Massaggio a punti (tenere il dispositivo su una zona)
Massagem localizada (mantenha o aparelho no mesmo ponto)
Masaż punktowy (trzymać urządzenie w jednym miejscu)
Bodová masáž (držte přístroj na jednom místě)
Pontmasszázs (tartsa a készüléket egy helyen)
Σημειακό μασάζ (κρατήστε τη συσκευή σε ένα σημείο)
Noktasal masaj (cihazı bir noktada tutun)
Täsmähieronta (pidä laitetta yhdessä kohdassa)
Punktmassage (håll apparaten stilla på ett ställe)
Точечный массаж (удерживайте устройство на одном месте)

- Massagegerät entlang führen
Move the massager along
Massageapparaat langs lichaamsdeel leiden
Déplacer l'appareil de massage le long de la zone à traiter
Deslizar el masajeador
Passare il massaggiatore nella zona scelta
Deslize o aparelho de massagem ao longo da zona
Przesuwać masażer po ciele
Přejíždějte masážním přístrojem
Vezesse végig a masszírozó készüléket
Μετακινήστε τη συσκευή σε κατά μήκος κατεύθυνση
Masaj cihazını gezdirin
Liikuta hierontalaitetta ihoa myöten
för apparaten i längsgående riktning
Водите массажером

medisana®

- DE Cellulite-Massagegerät
GB Cellulite Massager
NL Cellulite massageapparaat
FR Appareil de massage anti-cellulite
ES Masajeador para celulitis
IT Massaggiatore anticellulite
PT Aparelho de massagem anticelulite
PL Masażer antycellulitowy
CZ Masážní přístroj proti celulitidě
HU Cellulitisz masszázskészülék
GR Συσκευή μασάζ κατά της κυτταρίτιδας
TR Selülit Masaj Cihazı
FI Selluliitin hierontalaitte
SE Massageapparat mot celluliter
RU Антицеллюлитный массажер


AC 850



PDF online

www.medisana.com



 **medisana GmbH**
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS,
Germany

REF 88540 EAN 40 15588 88540 2